

## Jumelage Ribeauvillé-Landau in der Pfalz Agir pour l'environnement

**En raison de la situation sanitaire, une délégation réduite à M. le Maire Jean-Louis Christ et à l'Adjointe Anne-Sophie Zuccolin s'est rendue à Landau pour célébrer en retour le 60<sup>ème</sup> anniversaire du partenariat entre Ribeauvillé et Landau.**

L'année anniversaire s'est en effet ouverte au Parc le 2 novembre 2019 par une soirée musicale construite autour de l'amitié franco-allemande. Une cinquantaine de musiciens de l'orchestre symphonique de la Stadkapelle de Landau ont donné un concert de toute beauté sur le thème « Vive la France, vive l'Amitié ! ». Les homologues allemands ont choisi de recevoir nos élus le 3 octobre dernier, Jour de la Réunification allemande, pour commémorer la naissance 60 ans plus tôt du jumelage entre les deux villes. La cérémonie a été placée sous le signe de l'attachement aux valeurs de l'amitié réciproque au travers d'une action pour l'environnement.



Trois Paulownia ont été plantés dans le parc résidentiel Ebenberg à côté d'une aire de jeux qui sera bientôt protégée de la chaleur - ils poussent très vite - grâce à leurs grandes feuilles.



Signature du Livre d'Or par Thomas HIRSCH, Oberbürgermeister de Landau, et Jean-Louis CHRIST, Maire de Ribeauvillé.

### Discours prononcé en allemand par Jean-Louis CHRIST

« Mesdames et Messieurs, permettez-moi au nom de la Ville de Ribeauvillé de vous saluer à l'occasion du 60<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage entre nos deux villes. Qu'il me soit permis de saluer personnellement mes collègues Herr Oberbürgermeister Thomas HIRSCH et Herr Bürgermeister Maximilian INGENTHRON.

En plantant des arbres à l'occasion de l'anniversaire de notre jumelage, nous affirmons notre volonté de renforcer nos liens d'amitié.

Dans les circonstances présentes, planter un arbre matérialise une parabole de l'action positive de l'homme sur son environnement. À la fois positive sur son environnement naturel, mais aussi sur son environnement politique et culturel.

À travers cette action commune nous venons de concrétiser notre volonté de renforcer les racines de notre jumelage ; de perpétuer aussi l'espérance que ses fruits porteront chaque année les messages de paix et de fraternité de nos deux peuples aux générations futures.

Soyez très chaleureusement remerciés pour cette très belle initiative. Il symbolise au plus haut point le partenariat actif et fraternel de l'amitié franco-allemande. »



Pour marquer ce 60<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage, la Ville de Ribeauvillé a offert à la Ville de Landau cette aquarelle peinte par Antoine Helbert.